



Asamblea General

Distr. general
20 de agosto de 2021
Español
Original: inglés

Septuagésimo sexto período de sesiones

Tema 78 del programa provisional*

Informe de la Corte Penal Internacional

Gastos realizados y reembolsos recibidos por las Naciones Unidas en relación con la asistencia prestada a la Corte Penal Internacional

Informe del Secretario General

Resumen

Este informe se presenta de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 19 de la resolución [75/3](#) de la Asamblea General, en el que la Asamblea puso de relieve la necesidad de que, en su septuagésimo sexto período de sesiones, el Secretario General la informara de los gastos realizados y los reembolsos recibidos por las Naciones Unidas en relación con la asistencia que hubieran prestado a la Corte Penal Internacional.

* [A/76/150](#).



1. En el período comprendido entre el 1 de julio de 2020 y el 30 de junio de 2021, las Naciones Unidas proporcionaron instalaciones y servicios a la Corte Penal Internacional por valor de 188.211 dólares. Ese monto incluye los gastos del personal dedicado exclusivamente a asuntos relacionados con la Corte, los servicios de seguridad sobre el terreno y los honorarios de los observadores del Grupo de Trabajo sobre Normas de Contabilidad del Comité de Alto Nivel sobre Gestión, los servicios de conferencias y servicios conexos, los servicios de biblioteca, los servicios de interpretación, y las tasas de inscripción en el examen de competencia lingüística.
2. La Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en Malí, la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Libia, la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur, la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo y la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Centroafricana prestaron servicios adicionales a la Corte por valor de 297.303 dólares.
3. La Corte reembolsó de manera sistemática a las Naciones Unidas los gastos facturados.
4. La descripción pormenorizada de las instalaciones y los servicios proporcionados a la Corte por las Naciones Unidas durante el período comprendido entre el 1 de julio de 2020 y el 30 de junio de 2021 figura en el anexo I y la correspondiente a los servicios proporcionados por las diversas oficinas fuera de la Sede figura en el anexo II.

Anexo I

Instalaciones y servicios proporcionados por las Naciones Unidas a la Corte Penal Internacional del 1 de julio de 2020 al 30 de junio de 2021

(Dólares de los Estados Unidos)

<i>Servicios prestados</i>	<i>Monto</i>
Gastos en concepto de sueldos del personal asignado exclusivamente a asuntos relacionados con la Corte Penal Internacional mencionados en el acuerdo por el Asesor Jurídico	294 818
Gastos relacionados con la participación de la Corte en actividades financiadas conjuntamente para garantizar la seguridad sobre el terreno en 2020 y 2021 y honorarios en el período 2020-2021 de los observadores del Grupo de Trabajo sobre Normas de Contabilidad del Comité de Alto Nivel sobre Gestión	351 061
Ajuste de la participación de la Corte en actividades financiadas conjuntamente para garantizar la seguridad sobre el terreno en 2020 debido a la revisión del recuento de personal	(494 232)
Servicios de interpretación prestados durante la reanudación y la segunda reanudación del 19º período de sesiones de la Asamblea de los Estados Partes en el Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional	74 662
Crédito relacionado con los servicios de interpretación prestados durante el 19º período de sesiones de la Asamblea de los Estados Partes en el Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional	(99 473)
Servicios prestados en relación con la participación en la suscripción grupal de la Biblioteca Dag Hammarskjöld para acceder a los servicios en línea del Consorcio del Sistema de las Naciones Unidas para la Adquisición de Información Electrónica	55 655
Tasas de inscripción en el examen de competencia lingüística	5 400
Servicios audiovisuales prestados por la Sección de Apoyo a la Radioteledifusión y las Conferencias	320
Total	188 211

Anexo II

Apoyo prestado por las oficinas fuera de la Sede de las Naciones Unidas a la Corte Penal Internacional del 1 de julio de 2020 al 30 de junio de 2021

(Dólares de los Estados Unidos)

<i>Oficina</i>	<i>Servicios prestados</i>	<i>Monto</i>
Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en Mali	Gastos de transporte, combustible, ingeniería, reparaciones y mantenimiento, y servicios de seguridad	142 399
	Gastos de servicios públicos y combustible para generadores	20 179
	Servicios de Internet, papelería y suministros	16 527
Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Libia	Capacitación e información iniciales, alojamiento, escolta con vehículo blindado, y conductor y personal local armado para garantizar la seguridad en julio, octubre y diciembre de 2020	67 157
Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra	Laissez-passer de las Naciones Unidas	2 070
	Honorarios de los observadores de la Red de Recursos Humanos, la Red Digital y Tecnológica y la Red de Finanzas y Presupuesto de la Junta de los Jefes Ejecutivos del Sistema de las Naciones Unidas para la Coordinación	22 500
Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Centroafricana	Gastos de transporte aéreo, combustible, navegación y tramitación, gastos administrativos, servicios médicos, y paquetes de raciones de combate	22 076
Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo	Combustible, servicios médicos	2 522
Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur	Alquiler de vehículo con suministro de combustible y conductor para la fiscalía de la Corte Penal Internacional	1 873
Total		297 303